



Revelación y religiones

Xavier Morlans i Molina (ed.)

XAVIER MORLANS I MOLINA (ed.)

REVELACIÓN Y RELIGIONES

Herder

Diseño de portada: Purpleprint creative

Edición digital: José Toribio Barba

© 2016, *Facultat de Teologia de Catalunya*

© 2016, *Herder Editorial, S. L., Barcelona*

ISBN DIGITAL: 978-84-254-3839-4

1.ª edición digital, 2016

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro de Derechos Reprográficos) si necesita reproducir algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com).

Herder

www.herdereditorial.com

ÍNDICE

PRESENTACIÓN

PRIMERA PARTE LA REVELACIÓN EN LAS GRANDES TRADICIONES RELIGIOSAS

«EL CIELO NO HABLA». CONFUCIANISMO Y TAOÍSMO (Antoni Prevosti Monclús)

1. Panorama introductorio

2. La adivinación y el Libro de los Cambios (Yijing)

3. Revelación en el confucianismo

3.1. La doctrina de los maestros de la primera época

3.2. Los libros clásicos

3.3. Divinización de Confucio y lectura de los signos en el confucianismo de la escuela del texto moderno

4. Revelación en el taoísmo

4.1. Taoísmo sapiencial

4.2. El taoísmo religioso

Glosario

Bibliografía

LA AUTOLUMINOSIDAD DEL SER. HINDUISMO (Javier Melloni)

1. Los himnos védicos

2. La interiorización de la revelación en las Upanishad

3. La suprema revelación del Vedanta: «Tú eres eso»

4. La revelación en la Smriti y en el Bhagavad-gita

5. Inmanencia y trascendencia de la revelación

6. La revelación como experiencia de realización y liberación

Glosario

Bibliografía

Fuentes

Estudios

LA VOZ DEL VACÍO. BUDISMO (Ramon N. Prats)

1. Introducción

2. Los Tres Giros de la Rueda del Dharma

3. Los orígenes: el pragmatismo del Buda

4. El Primer Giro de la Rueda del Dharma. El budismo de primera generación. La Palabra del Buda

5. Las órdenes antiguas. El budismo de segunda generación. Theravada

6. El Segundo Giro de la Rueda del Dharma. El budismo de tercera generación. Mahayana

7. El Tercer Giro de la Rueda del Dharma. El budismo de cuarta generación. Vajrayana

8. La revelación en el budismo

9. Criterios de autenticidad aducidos por el Mahayana

10. Sistemas de revelación del budismo tibetano

Glosario

Bibliografía breve

UN NOMBRE QUE SE REVELA Y OCULTA. JUDEOCRISTIANISMO (Enric Cortès)

1. Género legislativo

2. Género sapiencial

3. Los géneros de los Salmos

3.1. La historia de la salvación

3.2. Los salmos didácticos

3.3. Los salmos de alabanza

3.4. Los salmos de la realeza de Yhwh

3.5. Yhwh se revela en los Salmos

4. A modo de conclusión

Glosario

Abreviaturas

Bibliografía

LA PALABRA SE HACE CARNE. CRISTIANISMO (Armand Puig y Francesc Torralba)

1. Las condiciones de posibilidad

2. La esencia de la revelación

3. Llamada y escucha

4. Jesucristo, cúspide de la revelación

[5. La fe, respuesta a la revelación](#)

[6. La revelación, contenido de la teología](#)

[7. La revelación como paradoja](#)

[8. El amor como condición de acceso a la revelación](#)

[9. Hablar de Dios: revelación y teología](#)

[Bibliografía](#)

[EL LIBRO QUE DESCENDE. ISLAM \(Francesc-Xavier Marín i Torné\)](#)

[1. De la Palabra al Libro](#)

[2. La revelación como manifestación](#)

[3. La revelación: recordatorio y confirmación](#)

[4. La revelación como reconocimiento de la unidad](#)

[Glosario](#)

[Bibliografía](#)

[LUZ DIVINA Y REVELACIÓN PERPETUA. TRADICIÓN CHIÍ \(Mercè Viladrich\)](#)

[1. Introducción](#)

[2. Notas sobre el conflicto escriturario](#)

[3. Cosmogonía y cosmología del pensamiento imaní: la revelación preexistente](#)

[4. Las vías y los actores de la revelación](#)

[4.1. Sobre las vías de revelación: inspiración, conocimiento suprasensible, anunciación y profecía](#)

[4.2. Sobre el imam terrenal y la necesaria interpretación iniciática](#)

[4.3. El predominio doctrinal de la hierointeligencia, condición para el conocimiento de Dios](#)

[5. Conclusión](#)

[Los doce imames reconocidos por el chiismo duodecimano](#)

[Glosario](#)

[Bibliografía](#)

[Obras de referencia](#)

[Estudios monográficos](#)

SEGUNDA PARTE REFLEXIONES SOBRE LA EXPERIENCIA DE LA REVELACIÓN

REFLEXIONES ANTROPOLÓGICAS (Lluís Duch)

Bibliografía

LA INCANDESCENCIA DE LO SAGRADO EN LA EXPERIENCIA DE REVELACIÓN (Javier Melloni)

1. Fenomenología de la revelación en el Antiguo Testamento

2. Fenomenología de la revelación en el Nuevo Testamento

3. Fenomenología de la revelación en el islam

4. Fenomenología de la revelación en la fe bahá'í

5. Fenomenología de la revelación en el zoroastrismo

6. Fenomenología de la revelación en el sikhismo

7. Fenomenología de la revelación en el hinduismo y el budismo

8. Fenomenología de la revelación en las tradiciones aborígenes

9. Conclusiones

Bibliografía

LAS DIVERSAS EXPERIENCIAS DE REVELACIÓN Y LA ÉTICA (Gaspar Mora)

Introducción

1. Acentos propios de la cuestión ética

1.1. El ámbito ético y los interrogantes que plantea

1.2. Un diálogo difícil

1.3. La perspectiva de este estudio

2. El marco y el lugar de la dimensión ética

2.1. Dos polos en relación

2.2. Un polo Superior y un polo Inferior

2.3. La riqueza inefable del misterio

2.4. El sentido último de la comunicación divina

2.5. Un Camino que es un Proceso

2.6. La importancia del Mediador

2.7. La negación del polo Superior

3. La dimensión ética en las diversas experiencias de revelación

3.1. La importancia de los comportamientos concretos

3.2. Dos acentos en la vida moral humana

3.3. Realidad espiritual y estatuto de la vida moral

4. La dimensión ética del mensaje cristiano

4.1. La vida ética en el corazón de la Vida Nueva en el Espíritu de Dios

4.1.1. Dios es Amor que se da y llama a la respuesta

4.1.2. Misterio de don y respuesta en Jesucristo

4.1.3. El amor a los demás, real y eficaz, en el núcleo de la vida nueva en el Espíritu de Dios

4.2. El lugar verdadero del amor y de la fe

4.2.1. Lo que importa del hombre es su manera de vivir

4.2.2. La manera real de vivir es el lugar del amor y de la fe, la respuesta de toda persona a la autodonación de Dios

4.2.3. El papel de la formulación lingüística

5. Conclusión

Bibliografía

¿SINGULARIDAD DE JESUCRISTO? (Xavier Morlans)

Introducción

1. Grandes retos recurrentes en la historia del pensamiento occidental en torno al pluralismo humano y religioso

1.1. La tensión entre lo uno y lo múltiple

1.2. La tensión entre inmediatez y mediación

1.3. Diferencia esencial y absoluta entre Dios y la persona humana

2. La plausibilidad de la propuesta cristiana

2.1. El concreto universal, el Mediador, como superación de la diferencia absoluta entre Dios y la persona

2.2. La metafísica del hecho o acontecimiento

2.3. La unidad incondicionada en la diferencia

2.4. La importancia de la corporalidad humana

Epílogo: el mito realizado en la historia

Bibliografía

EL CARÁCTER CRÍSTICO DEL CORÁN Y LA ASCÉTICA DEL JESÚS MUSULMÁN (Jaume Flaquer)

1. El Corán y Cristo

1.1. La equivocidad del concepto de «las religiones del Libro»

1.2. Equivalencias «homeomórficas» en la revelación

1.2.1. La *Sharía* y Cristo como *camino*s

1.2.2. El Cristo engendrado y el Corán increado

1.2.3. El Libro de la creación y el Logos creador

1.2.4. El Jesús/Logos y el *Mushaf*/Corán en perspectiva inclusiva

1.2.5. La sacralidad del cuerpo del Texto y del cuerpo de Cristo

1.2.6. La función anamnética del Corán y de la Eucaristía

1.2.7. María y Muhammad, receptáculos de la Palabra

2. El profeta Jesús desde la óptica musulmana

2.1. La perspectiva profético-mesiánica del Corán

2.2. La perspectiva ascética de la tradición

2.3. El Jesús peregrino

2.4. La concepción específicamente sufi

Conclusión

Bibliografía

PRESENTACIÓN

Las diversas aportaciones recogidas en este volumen son el resultado del seminario interno que, bajo el nombre *Teología y Religiones*, se llevó a cabo durante el sexenio 2008-2014, organizado por la Facultat de Teologia de Catalunya. Con un ritmo de tres encuentros anuales, un equipo formado por doce expertos en diversas tradiciones religiosas — profesores de dicha Facultat y profesores invitados procedentes de otros centros académicos—, debatimos en busca de analogías y diferencias de la idea de revelación en las principales tradiciones religiosas. El presente volumen, por tanto, no ofrece una presentación manualística de las diversas tradiciones religiosas sino una investigación de carácter monográfico en torno a la experiencia de revelación en cada una de ellas. En una primera parte, un experto en cada tradición religiosa se pregunta sobre el grado de centralidad de la experiencia de revelación en la religión en cuestión. Se ha optado por seguir un orden cronológico, es decir, según la aparición histórica de cada tradición religiosa.

Las tres primeras aportaciones se refieren a las principales tradiciones religiosas orientales. Abre el volumen la aportación del profesor Antoni Prevosti, traductor al catalán de las *Analectas* de Confucio. Con el significativo título «El Cielo no habla», Prevosti ofrece una doble aproximación a dos antiguas tradiciones asiáticas: el confucianismo y el taoísmo. El profesor Javier Melloni realiza su aportación sobre las analogías de la noción de revelación en las diversas corrientes del hinduismo, estudio que titula «La autoluminosidad del Ser». En el contexto de la sociedad brahmánica nació el budismo, y sobre esta tradición versa la aportación del profesor Ramon N. Prats, el cual, después de una larga estancia en el extranjero, vierte en su artículo —«La voz del vacío»— su propia visión, basada en el estudio de textos y de tradiciones orales en las lenguas originales.

Entrando ya en el ámbito de las llamadas religiones proféticas, el profesor Enric Cortès, experto en literatura hebrea, nos ofrece, bajo el título «Un Nombre que se revela y oculta», su estudio sobre la naturaleza de la revelación en el judeocristianismo. Los profesores Armand Puig, biblista, y Francesc Torralba, filósofo y teólogo, escriben su aportación a cuatro manos —«La Palabra se hace carne»— sobre las peculiaridades de la noción de revelación en el cristianismo. Y, finalmente, el ámbito de la tradición islámica está representado por partida doble. En una primera aportación, el profesor Francesc-Xavier Marín, experto en el tema, establece bajo el título «El Libro que desciende», las bases de la noción de revelación en el islam. En una segunda aportación complementaria, la profesora Mercè Viladrich, investigadora y docente de la materia, trata las peculiaridades de la tradición chií relativas a la revelación, en el capítulo «Luz divina y revelación perpetua».

La segunda parte del volumen trata el tema desde un enfoque transversal y monográfico. Así, el experto en antropología cultural Lluís Duch, monje del monasterio de Montserrat, inicia un tratamiento fenomenológico del tema con unas «Reflexiones antropológicas», en las que vuelve a proponer su conocida tesis sobre la imposibilidad de una experiencia humana sin algún tipo de gramática. Le sigue Javier Melloni, con una segunda aportación, en la que expone su teoría sobre el común denominador de toda experiencia religiosa, que titula precisamente «La incandescencia de lo sagrado en la experiencia de revelación». A continuación, Gaspar Mora, profesor de Teología Moral, reflexiona sobre «Las diversas experiencias de revelación y la ética».

El volumen se cierra con dos colaboraciones de carácter más monográfico. La aportación de Xavier Morlans, profesor de Teología Fundamental, pretende dar razón de la especificidad de la revelación cristiana bajo el título «¿Singularidad de Jesucristo?». Y, finalmente, el profesor Jaume Flaquer, experto en la materia, escribe una aportación titu-

lada «El carácter crítico del Corán y la ascética del Jesús musulmán».

En conjunto, creemos que el lector tiene en sus manos un trabajo riguroso y bien fundamentado que le permite acceder a uno de los temas centrales en el actual debate sobre la influencia de las diversas tradiciones religiosas en la vida de los ciudadanos, en el mundo de la cultura, y también, en mayor o menor medida, en los acontecimientos sociopolíticos. En efecto, quien se adentre en una lectura reposada de la primera parte de este volumen tendrá la posibilidad de hacerse una idea cabal del papel que desempeña la referencia a una revelación divina en cada una de las principales tradiciones religiosas.

Por otro lado, al completar la lectura de la segunda parte el lector podrá percibir el latido actual del pluralismo de las interpretaciones, inevitable en temas de este calado, y podrá asimismo hacerse una idea del rico debate que ha tenido lugar en el seno de nuestro seminario durante estos años de diálogo sincero y fecundo. En efecto, dar razón de los propios *a priori* o prejuicios, en el sentido más positivo del término, e intentar entender las precomprensiones u opciones interpretativas del otro ha sido una de las constantes de este *Seminario sobre Teología y Religiones*, cuyos frutos salen ahora a la luz. En el momento de poner un título global al conjunto de estos trabajos nos ha parecido, no sin arduas deliberaciones previas, que el enunciado *Revelación y religiones* reflejaba con acierto la neutralidad previa a total calificación interpretativa.

XAVIER MORLANS I MOLINA (EDITOR)

PRIMERA PARTE

LA REVELACIÓN EN LAS GRANDES TRADICIONES RELIGIOSAS

«EL CIELO NO HABLA» CONFUCIANISMO Y TAOÍSMO

ANTONI PREVOSTI MONCLÚS *

¿Podemos hablar de revelación a propósito del confucianismo y el taoísmo? Si es así, ¿con qué sentido, o con qué matices, en comparación con lo que se entiende por *revelación* en las religiones que nos son más próximas y más conocidas, especialmente, la nuestra, el cristianismo? ¿Hasta qué punto el concepto de revelación es adecuado o no para entender y explicar las religiones chinas? Ya de entrada puede que hayamos advertido que *revelación* no es una palabra que se encuentre usualmente en las exposiciones del confucianismo, ni tampoco en muchas de las que se refieren al taoísmo. Si hacemos unas rápidas búsquedas iniciales, nos podemos encontrar con constataciones más bien negativas. Por ejemplo, al buscar en el índice de materias de una obra de amplio alcance como *Confucian Spirituality*,¹ el término «revelación» simplemente no aparece.

El hecho básico que condiciona el modo en que tendremos que introducirnos en esta indagación es que no nos podemos fundar en la existencia de una tradición lingüística que permita pasar más o menos fluidamente de nuestro término «revelación» a un término chino generalmente admitido. En consecuencia, no podemos investigar la cuestión siguiendo el método que sería más sencillo, es decir, conforme a algún o algunos términos chinos; será preciso que definamos previamente un concepto o, al menos, un conjunto de rasgos que delimiten aquello que queremos buscar.

El término chino que hallaríamos en el diccionario para traducir *revelación*, *qǐshì* 啟示, es un neologismo reciente que no nos remite a ninguna noción clásica especialmente significativa para nuestro tema, ni tan solo si tomamos inde-

pendientemente sus componentes: *qǐ* 啟 (abrir; enseñar, instruir; exponer, dar a conocer) y *shì* 示 (signo, manifestar, mostrar). No sucedería lo mismo si tomáramos como hilo conductor la expresión «palabra de Dios». Podemos buscar de una manera definida y relativamente poco problemática esta expresión o sus afines en los textos chinos desde la antigüedad hasta hoy, es decir, en los textos más representativos del confucianismo y del taoísmo. Pero, aunque esto puede aportar resultados interesantes, sería insuficiente, ya que pueden darse otros modos de revelación más allá de la palabra de Dios.

Tenemos que definir, pues, lo que vamos a buscar, con algunos rasgos o elementos básicos. Para nuestro propósito, empezaré definiendo la revelación como una manifestación al hombre de la Verdad primera y del camino para la salvación. Con esta definición sitúo la revelación como dada al conocimiento (sea contemplativo, sea práctico). La Verdad primera puede ser personal o impersonal; además, su manifestación puede ser verbal o no verbal. La noción de *palabra de Dios* hace referencia a una manifestación verbal de la Verdad primera personal. Cubre, por lo tanto, solamente una de las cuatro posibilidades que surgen lógicamente de las anteriores distinciones.

Podríamos generalizar un poco la noción de manifestación verbal. Es decir, podríamos hacer la distinción entre manifestación inmediata y manifestación mediante signos. Hay signos no verbales. Y toda acción y cosa puede ser signo, aunque no verbal, por el mero hecho de entrañar alguna enseñanza. Por ejemplo, los milagros de Jesús, o sus acciones, como retirarse al desierto, orar, etc. Jesús se nos revela con toda su vida, no solo con sus palabras. Ahora bien, el mundo visible, en cuanto es obra de Dios, que nos lo da a conocer, ¿es también, en consecuencia, revelación? Quizá sí en un sentido lato, pero seguramente será necesario precisar algo más para obtener un sentido específico según el cual al decir «revelación» no nos referimos a este modo de manifestación.